

ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ АКАДЕМИЧЕСКОМУ ЧТЕНИЮ ТЕКСТОВ ПОЛИЦЕЙСКОГО ДИСКУРСА

Teaching technologies of academic reading of police discourse texts

О. В. Шунякова, кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных языков
Уральский юридический институт МВД России
(Екатеринбург, ул. Корепина, 66)

Рецензент: Э. Ю. Рождественская, кандидат филологических наук, доцент

Аннотация

Настоящее исследование посвящено проблеме изучения наиболее эффективных технологий обучения академическому чтению текстов полицейского дискурса. В статье уточняется понятие академического чтения через призму дискурсивности текста, выявляется его место академического чтения в системе работы с текстами полицейского в лингводидактическом, качественном и комплексном аспекте. Рассматриваются эффективные технологии обучения академическому чтению, ведущие к совершенствованию навыка академического чтения обучающихся образовательных организаций системы высшего образования МВД.

Ключевые слова: академическое чтение, технологии обучения академическому чтению, тексты полицейского дискурса.

Summary

The present research paper is devoted to the problem of studying the most effective teaching technologies for academic reading of police discourse texts. The article clarifies the concept of academic reading through the prism of the discursivity of the text, reveals its place of academic reading in the system of working with police texts in the linguodidactic, qualitative and complex aspect. Effective technologies of teaching academic reading, leading to the improvement of the skills of cadets of educational organizations of the higher education system of the Ministry of Internal Affairs, are represented therein.

Keywords: academic reading, technologies of academic reading, texts of police discourse.

На сегодняшний день высшее образование сотрудников полиции отражает основные социальные и культурные тенденции образования, принимает вызовы времени и стремится соответствовать по всем необходимым параметрам эффективности образовательных процессов, коррелируется с изменениями, вносимыми в нормативные документы и правовые акты, непрерывно совершенствует все образовательные процессы и технологии работы с профилирующими специальными предметами, а также с предметами общеобразовательного спектра, к которым относится иностранный язык. В связи с чем, полагаем, что исследование проблем организации, содержательного наполнения такого учебного предмета как иностранный язык также является первоочередным, поскольку помимо знания самого языка и профессионального контентного наполнения тем, обучающиеся получают возможность развивать и совершенствовать навыки работы с информацией профессионального характера. Немаловажную роль в извлечении информации профессионального характера из текстов на иностранном языке играет сотрудников полиции правильно сформированный и хорошо развитый навык аудиторного чтения, а также понимание специфических особенностей интерпретативного

потенциала текста полицейского дискурса (умение правильно воспринимать и четко интерпретировать информацию из рапортов, законодательных актов, сводок, ориентировок, документов судебного и нотариального характера); важно также и понимание стратегий работы с текстами в частности и дискурсом правового характера в целом.

Целью данной статьи является исследование наиболее эффективных технологий обучения академическому чтению текстов полицейского дискурса обучающихся образовательных организаций высшего образования системы МВД. В **задачи** исследования входит уточнение понятия академического чтения посредством обращения к дискурсивности текста; выявление места академического чтения в системе работы с текстами полицейского дискурса в лингводидактическом, качественном и комплексном аспекте; изучение эффективных технологий обучения академическому чтению, которые ведут к совершенствованию навыка академического чтения.

Обращение к академическому чтению и технологиям его усвоения релевантно, поскольку в настоящее время языковое образование сотрудников правоохранительных органов должно быть многоаспектным, готовить к многозадачности и работе с людьми, что предполагает непрерывный процесс коммуникации профессионального характера, а также к работе с большим объемом документов, поэтому необходимым является формирование умения работать с большими объемами информации профессионального характера на любом используемом иностранном языке. Формирование академического чтения как одного из показателей профессионализма сотрудников полиции рассматривалась в трудах Г.С. Кочминой, С. С. Куклина, С. С. Изюмской, Н. В. Огородниковой, и др.

Несомненно, что работа с большим объемом информации на изучаемом иностранном языке, начинается с умения читать, извлекать, систематизировать и усваивать прочитанную информацию, в связи с чем одной из основных образовательных технологий можно считать работу с академическим чтением. Ранее феномен академического чтения разрабатывался в связи с профильно-языковым уровневым обучением, а некоторое время назад получил профильное распространение как основа для усвоения материала, связанного с освоением профессиональной деятельности на иностранном языке.

Отметим, что образовательные технологии академического чтения текстов полицейского дискурса еще не до конца изучены в связи с их эффективностью, качеством усвоенных знаний, не до конца изученными они являются и в комплексном аспекте. При изучении данного типа институционального дискурса посредством образовательных технологий академического чтения можно получить правдивую, однозначную интерпретацию текстов данного типа институционального дискурса со всей его системой норм, правил, регулятивов и предписаний.

Практической значимостью исследования считаем комплексный подход к изучению образовательных технологий академического чтения как основы анализа текстов полицейского дискурса в рамках учебно-научной деятельности сотрудников правоохранительных органов на предмете «иностраный язык». **Теоретическую значимость** можно задать как качественную оценку значимости разных технологий обучения академическому чтению с лингводидактической позиции.

Опишем **терминологический аппарат** исследования. **Образовательные технологии обучения академическому чтению**, по М.Ю. Вагановой [2], – это специальные стратегии, направленные на создание процесса обучения академическому чтению, в ходе которого обучающиеся в рамках получения новых знаний по специальности на предмете «иностраный язык» учатся эффективно с минимальными затратами сил и максимальной внимательностью воспринимать, интерпретировать информацию из текстов, относящихся к полицейскому дис-

курсу, усваивать, анализировать, систематизировать ее с целью понимать содержательное наполнение, структуру и правовую концепцию прочитанного текста, чтобы в дальнейшем на основе первичного прочитанного текста институционального дискурса с привлечением новых, остаточных и фоновых знаний научиться создавать вторичный текст собственного высказывания.

Трудности чтения могут быть индивидуально-психологическими (неразвитость памяти, мышления, внимания, малый словарный запас или объем фоновых знаний, отсутствие мотивации к чтению); квалификационно-читательскими (неумение выбрать источник, стратегию чтения, работать со словарем и справочной литературой, незнание нормативно-правовой базы, отсутствие навыка пользоваться аналитико-синтетической переработкой текста); рефлексивными (неумение поставить цель чтения, выявить проблему, наметить пути решения трудностей прочтения).

Согласно исследованиям Т. ван Дейка [3], Дж. Брензан, Ч. Болдика, З. С. Гарриса, **дискурс**, – это совокупность текстов одной тематики, имеющими экстратекстовые прототипы объектов речи, спроецированных в текст при определенных условиях, влияющих на создание текста, его структуру, авторскую интенцию в основе текста, связь текстов друг с другом.

Определим полицейский дискурс. **Под термином «полицейский дискурс»**, вслед за М. Фуко, М. М. Бахтиным, З. С. Гаррисом, Т. ван Дейком [3], следует считать один из видов институционального дискурса, который имеет профессионально-полицейскую направленность и относится к официально-деловому стилю речи, полицейской тематике. Тексты подобного дискурса как правило выполняют регулятивно-предписывающую функцию, обладают институционально детерминированной интенциональностью. Логическое и контентное наполнение, структура и содержание, лексико-номинативный и связно-грамматический способ представления объектов полицейской и правовой реальности в сумме таких текстов письменного характера обусловлен особенностями мышления и восприятия участников профессиональной коммуникации.

Академическое чтение текстов полицейского дискурса – это процесс распознавания текстовых знаков, кодирующих информацию на учебные и учебно-научные темы полицейского дискурса, направленный на декодирование, восприятие и интерпретацию содержания текста на основе суммы знаний по теме исходя из фоновых знаний профессионально-полицейского характера на основе подобных устных или письменных текстов (Олейник А. Н., Кирдина С. Г., Попова И. П., Шаталова Т. Ю. [7, с. 251-265], Попова Т.В. [8, с. 188-193], И. Б. Короткина).

Согласно исследованиям Великолуг Л. В., **овладение академическим дискурсом** представляет собой демонстрацию продуктивных навыков восприятия, заданных способом профессионального мышления, отвечающих требованиям профессиональной среды, умением мыслить критически, необходимым для академической и научной деятельности.

Сформированность навыков академического чтения текстов полицейского дискурса открывает возможности понимания нормированности, регулятивности, институциональной заданности и моносемантики текстов полицейского дискурса, помогает интерпретировать их посредством контекста однозначности. Следовательно, что работа с развитием навыков академического чтения текстов полицейского дискурса на занятиях по иностранному языку требует сформированности понимания особенностей их строения, интерпретации и функционирования. Процесс оценивания степени сформированности академического чтения возможно решить посредством уточнения стратегий чтения. Григорьев И. В., Смольская Н. Б. [1, с. 102-105] относят сюда конспективное чтение со ссылкой на источник; детальное чтение научного

текста, когда производится перечитывание и анализ структурно-содержательных аспектов; поисковое чтение по ключевым словам и выражениям в монографиях, электронных источниках, диссертациях и научных статьях; контекстное чтение.

Изучением работы с академическим чтением занимались Карпиевич Е. Ф., Краснова Т. И. [4, с. 8-38], Контримович А. А., Паюнене М. В. [5, с. 148–154], Костылев П. Н. [6], Олейник А. Н., Кирдина С. Г., Попова И. П., Шаталова Т. Ю. [7, с. 251-265], Праженик А. Е., Великолуг Л. В., М. Зиганова, Андреева О. А. и Хромова Л. Н., Загашева И. О., Сметанников Н. Н., Ваганова М. Ю. и др.

На сегодняшний момент имеется целый арсенал технологий академического чтения, которыми необходимо владеть сотрудникам правоохранительных органов для выполнения успешно образовательной, научной и профессиональной деятельности. Рассмотрим наиболее эффективные технологии обучения академическому чтению текстов полицейского дискурса.

1) **Технология рационального академического чтения** нацелена на минимальные затраты умственных усилий при максимальной скорости восприятия прочитанной информации, тренировкой умения составлять вопросы по тексту, формулировать цель изучения текста профессиональной направленности. *Цель* этой технологии – детальное и качественное усвоением материала по специальности. *Правила*: читать без регрессий, артикуляций, используя интегральный алгоритм, читать внимательно, выделять ключевые, смысловые опорные пункты плана текста, использовать приемы запоминания; читать с переменной скоростью.

2) **Технология критической дискуссии в академическом чтении** – тип работы, подвергающий сомнению содержание текста. *Цель* данной технологии – читать для детального понимания текста и возможности его критической оценки посредством объективно-оценочных высказываний в дискуссионной форме. *Правила*: читать внимательно, конспектировать спорные моменты и формулировать вопросы, применять технологии уточняющего чтения, сверку с нормативными актами.

3) **Технология генерализации и дедукции содержания в процессе академического чтения** предполагает, что обучающиеся в парах поочередно читают разделы текста, один суммирует основное содержание, а другой задает исследовательские вопросы, на которые они совместно пытаются ответить. После меняются ролями и читают следующий раздел текста. Возможно также выполнение мозгового штурма относительно знакомой информации по теме; определение новой информации из текста, знакомство с текстом и запись нового знания в соответствии с исходным запросом. *Цель* – научиться обобщать содержание текста, выделять главное. *Правила*: читать внимательно, выделяя основные содержательные позиции, использовать методы семантического сворачивания.

4) **Технология информационной, логической, коммуникативной культуры специалиста** И. В. Усачевой. *Цель* технологии – развитие всех видов речевой деятельности. *Правила*: работать с текстом после его прочтения комплексно, т.е. выполнять упражнения на развитие речевой деятельности: составлять схемы, таблицы, конспекты, устное и письменное реферирование, аннотирование, подготовку мини-сообщений и докладов по теме, групповая дискуссия.

5) **Технология «комментарий-цитата» в процессе академического чтения** для работы с текстами нормативно-правового характера. *Цель* данной технологии – связывание прочитанного с актуальными для обучающихся образовательных организаций МВД России проблемами профессионального характера. *Правила*: после чтения конспектируют фразу для интерпретации декодируют ее смысл в контексте правового полицейского дискурса.

6) **Технология анализа новых смыслов**. *Цель*: развитие творческого мышления и профессионализма в чтении, задействованы сознание и подсознание для решения сложных задач.

Правила: читать с высокой скоростью, воспринимая и запоминая информацию, уметь быстро схватывать суть идеи, оценивать ее перспективы, принимать решения и выстраивать, и аргументировать собственную позицию, выдвигать гипотезы, прогнозировать последствия предлагаемых решений.

7) **Технология правового комментирования и развития критического мышления средствами чтения и письма** предполагает выполнение письменных заданий на основе проблемной ситуации профессионального характера, связанной с должностными обязанностями полицейских. Ее *цель* – развитие качеств и умений, определяющих высокий уровень исследовательской культуры чтения. *Правила:* актуализация знаний по теме, осмысление, рефлексия, чтение с остановками, пометы/условные значки, «уже знаю-хочу-узнать-узнал».

8) **Технология стратегической направленности.** *Цель* данной технологии – на основе освоения стратегий чтения сформировать умение читать на протяжении всей жизни разные материалы на родном и иностранном языках в соответствии с разнообразными целями. *Трудности чтения:* неумение привлекать информацию за пределами текста, фоновые знания, пользоваться сведениями из смежных областей знаний, интерпретировать текст полицейского дискурса, формировать к нему критическое отношение. *Правила:* чтение с учетом преодоления классификационных, лексических, риторических, рефлексивных трудностей контекста.

9) **Технология «Экспертное мнение».** *Цель* технологии заключается в следующем: в группах нужно прочитать текст полицейского дискурса, далее каждый получает задание изучить фрагмент и помочь своей группе исследовать новую информацию. *Правила:* осуществлять поисковое чтение критического характера, использование объяснительных технологий.

10) **Технология акмеологического академического чтения.** *Цель* этой технологии – формирование личностной и профессиональной картин мира в процессе чтения человека, обучение продуктивной деятельности с разнообразной информацией на основе развития личности читателя в профессиональном и морально-нравственном аспекте, развитие гибких стратегий чтения, повышение его продуктивности при помощи аналитико-синтетических приемов работы с текстом, формирования критического отношения к прочитанному. *Правила:* обращение к алгоритму смыслового восприятия текста и методикам анализа текста.

11) **Технология сравнения нацелена** на сопоставление ожиданий от текста на основе дискурсивного понимания изучаемого на иностранном языке вопроса (по совокупности полученных знаний по теме, включая фоновые знания, и знания со специальных предметов) с результатами чтения. *Правила:* работа идет при помощи пометок, можно сравнить записи, получить совместную объективную картину знаний по теме при работе с уголовно-правовой и криминалистической, криминологической, и пр. тематикой.

12) **Технология «Карта идей».** *Цель:* научить обучающихся индивидуально или в малых группах изобразить содержание текста (или отдельного понятия из текста) в виде ментальной карты. *Правила:* прочитать текст, изобразить карты, которые могут быть простыми, сложными, многоуровневыми, установить внутренние логические связи предложенного материала и изобразить графически неявные модели, обсудить вероятность их проявления в процессе работы с текстами научного характера по специальности на иностранном языке, с текстами практического характера.

Одним словом, владение технологиями академического общения становится все более актуальным в сегодняшней Российской образовательной среде [9, 10, 11], в том числе и для силовых организаций высшего профессионального образования в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык». Применение эффективных технологий обучения академическому чтению текстов полицейского дискурса позволяет совершенствовать навыки сотруд-

ников полиции быстро и качественно работать с большими объемами информации учебно-научного, научного, учебно-профессионального и профессионального характера, выявить его место академического чтения в системе работы с текстами полицейского в лингводидактическом, квалитативном и комплексном аспекте.

Библиографический список

1. Григорьев И. В., Смольская Н. Б. Обучение академическому чтению в рамках подготовки современного специалиста к поиску, восприятию и смысловой переработке информации // Казанская наука. № 1. 2013. С. 102-105.
2. Дейк Т. ван. Язык понимание и коммуникация; пер.с англ., под ред. В.И. Герасимова. М.: Прогресс, 1989. 310 с.
3. Ваганова М. Ю. Технологии академического чтения в процессе информатизации обучения студентов // Современная высшая школа: инновационный аспект. 2021. Т. 13. № 1. С. 47-53.
4. Карпиевич Е. Ф., Краснова Т. И. Задачи и способы организации работы с текстом (на основе таксономии Б. Блума. Работа с текстом. Серия: Современные технологии университетского образования; выпуск 1 / Белорусский государственный университет. Центр проблем развития образования. Мн.: Профили, 2003. С. 8-38.
5. Контримович А. А., Паюнена М. В. Обучение чтению на занятиях по иностранному языку: развитие функциональной грамотности // Современные проблемы взаимодействия языков и культур: материалы Международного форума. 2012. С. 148-154.
6. Костылев П. Н. Академическое чтение в гуманитарных науках [Электронный ресурс] // Электронное научное издание Альманах Пространство и Время. 2015. Т. 10. Вып. 1: Пространство и время текста. Стационарный сетевой адрес: 2227-9490e-aprovvr_e-ast10-1.2015.22.
7. Олейник А. Н., Курдина С. Г., Попова И. П., Шаталова Т. Ю. Академическое чтение: пределы понимания интерпретации. // Политическая концептология. 2013. № 4. С. 251-265.
8. Попова Т. В. Академическое чтение как средство формирования коммуникативной компетенции студентов. // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2018. Т. 7. № 3(24). С. 188-193.
9. Luneva E. V., Khomutnikova E. A., Khripunova O. G., Berg L. N., Bagretsov D. N., Golishev E. V. Patriotic education of young people by means of internet projects: domestic and foreign experience // 1st International Scientific Practical Conference "The Individual and Society in the Modern Geopolitical Environment" (ISMGE 2019). Proceedings of the 1st International Scientific Practical Conference "The Individual and Society in the Modern Geopolitical Environment" (ISMGE 2019). 2019. С. 338-341.
10. Шинкарьук Л. А., Каримов Н. М., Сапаров Б. М., Джолиев И. М., Багрецов Д. Н. Личностно ориентированное физическое воспитание в вузе // Аграрное образование и наука. 2018. № 3. С. 5.
11. Багрецов Д. Н., Хомутникова Е. А., Копнина В. А., Капицкий В. Н. Анализ теорий развития творческого потенциала студентов // Мир науки, культуры, образования. 2019. № 4 (77). С. 52-55.